

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 66 (2000)  
**Heft:** [6]

**Artikel:** Swiss voters accept bilateral agreements with the EU...  
**Autor:** Swiss Radio International  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-944575>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Swiss voters accept  
bilateral agreements with  
the EU.....21. 5.2000**  
A commentary by Swiss Radio  
International

With the Yes-vote claiming 67.2 percent of the votes cast, the electorate has overwhelmingly approved the seven sectoral bilateral agreements with the EU. Voter participation, at 47.4 percent, was satisfactory, though not nearly as high as in 1992 for the No-vote on the EEA, when it was over 78 percent. The only bitter pill is the No-vote on the bilateral agreements in Ticino (43 percent Yes-votes) and in canton Schwyz (49.8 percent in favor). More than stubbornness and whining stands behind the No-vote in Tessin. Southern Switzerland finds itself in a special situation. Fears of increased competition from Lombardy and of wage pressures are not simply pulled out of thin air.

Unlike the greater metropolitan areas of Geneva or Basel, neither Lugano nor Locarno is a regional center, a role played instead by Milan, an economic region that enjoys much more favorable business conditions and a tendency to close itself off to foreign companies. The task of the rest of Switzerland will be to work against a fissure developing between Ticino and the rest. In other areas, approval rates in the western Swiss cantons, which had already voted Yes on the EEA, were higher

If undelivered please return to:  
The Secretary of the Swiss Society of New Zealand (Inc.)  
P.O. Box 4035 Hamilton East

**Permit Post**   
New Zealand  
Permit 93966

MR L BUTLER  
45 MIRO STREET  
INGLEWOOD

(Registered at the G.P.O. Wellington as a Magazine)  
**Monthly Publication of the Swiss Society of New Zealand (Inc.)**  
Group New Zealand of the Helvetic Society

than in German-speaking Switzerland. This time only canton Valais joined the German-speaking Swiss. It is further evident that urban agglomerations voted with somewhat greater conviction for the bilateral agreements than the more rural regions. The clear vote in favour of the bilateral accords on the weekend, 21. May is to be taken for what it is: a Yes to the seven agreements, no more and no less. It is not a signal for a hasty entry into the EU.

**Swiss National Bank recalls  
banknote series  
from the seventies**

**Banknotes should be exchanged  
by the end of  
October 2000**

The Swiss National Bank will recall all the banknotes of the last series from the seventies as of 1 May 2000. - The public cashier's offices of the Confederation (SBB, Swiss Post) will accept the recalled banknotes of this series as legal tender, at their nominal value, until 31 October 2000. The most well-known banknote from this particular series is the 100-franc note, the so-called "Borromini". The Swiss National Bank, however, will still exchange these banknotes at their nominal value for another 20 years, i.e. until 30 April 2020.

 **Rosetown Print**  
Quality Commercial Printers

- COMMERCIAL PRINTING
- MAGAZINES
- DESKTOP PUBLISHING / DESIGN
- PHOTOCOPYING

**FULL COLOUR BUSINESS CARDS**  **\$100.00** 500 CARDS  
+GST  
**\$150.00** 1000 CARDS  
+GST  
(Photo supplied by customer)



**Phone 07-871 7786 Fax 07-871 7746**  
144 Sloane Street, Te Awamutu



**AVAILABLE NOW!**  
**New Zealand's finest  
Delicatessen  
Meats**



Continental Frying/Boiling  
Sausages . Specialty Meats  
Meat Loaves . Smoked Meats  
Cold Cuts  Salamis

**09 274 4455**  
■ FAX: 09 274 1203 ■

**68-70 Greenmount Drive**  
(off Harris Road, opposite Delmaine)  
**East Tamaki, Auckland**  
Hours: Mon. to Wed. & 30am - 4pm  
Thur./Fri. 7.30am - 5pm, Sat.. 8am - 1pm

Rückruf: Noten, die ab 1. Mai 2020 wertlos sind  
Rappel: Billets sans valeur dès le 1<sup>er</sup> mai 2020  
Richiamo: Banconote prive di valore dal 1<sup>o</sup> maggio 2020  
Recall: Banknotes valueless as from 1<sup>st</sup> May 2020

